

CBRE Global Workplace Solutions s.r.o.

Podmienky dodávok

1. Definície

„**Príslušné právne predpisy**“ znamená (i) všetky zákony, nariadenia alebo iné právne predpisy Slovenskej republiky, vrátane príslušných protikorupčných zákonov, (ii) právne záväzné akty Európskeho spoločenstva a Európskej únie, ktoré majú prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky, a (iii) všetky ostatné predpisy, rozhodnutia alebo oprávnenia, ktoré majú právnu silu právneho predpisu a ktoré vydal akýkoľvek orgán s príslušnou jurisdikciou vo vzťahu k Objednávke, Zmluve a/alebo Podmienkam.

„**Kupujúci**“ znamená spoločnosť CBRE Global Workplace Solutions s.r.o., so sídlom Zámocká 4948/34, 811 01 Bratislava, Slovensko.

„**Zákazník/-ci Kupujúceho**“ znamená zákazníka/-ov, ktorému/-ým Kupujúci poskytuje Dodávky (obsiahnuté vo výrobkoch poskytovaných takému/-ým zákazníkovi/-om), alebo konečného príjemcu alebo konečného spotrebiteľa Dodávok, ktorým nie je Kupujúci.

„**Následná strata**“ znamená akúkoľvek následnú, nepriamu alebo ekonomickú stratu alebo škodu, vrátane: (i) zvýšených nákladov alebo výdavkov, alebo (ii) zmarenej výroby, ušlého zisku, zmareného obchodu, zmarených zmlúv a zmarených tržieb, ktoré vznikli na základe poskytovania Dodávok alebo v súvislosti s takým poskytovaním.

„**Počiatková doba**“ má význam uvedený v odseku 3.1 týchto Podmienok.

„**Objednávka**“ znamená písomný dokument Kupujúceho, obsahujúci ponuku Kupujúceho Predávajúcemu na kúpu Dodávok v súlade s Podmienkami.

„**Zmluvné strany**“ znamená spoločne Kupujúceho a Predávajúceho.

„**Zmluvná strana**“ znamená Kupujúceho alebo Predávajúceho.

„**Cena**“ znamená cenu, ktorú Kupujúci uhradí za Dodávky, ako sa uvádza v Objednávke.

„**Predávajúci**“ znamená osobu, ktorá poskytuje Dodávky, ako sa uvádza v Objednávke.

„**Dodávky**“ znamená tovar a/alebo služby, ktoré Predávajúci poskytne.

„**Podmienky**“ znamená tieto Podmienky dodávok.

2. Ponuka a jej prijatie

2.1 Predávajúci je povinný Kupujúcemu poskytovať Dodávky na základe Objednávky.

2.2 Objednávka obsahuje a riadi sa Podmienkami, ktoré nahrádzajú všetky predchádzajúce dohody, objednávky, ponuky, návrhy a ostatnú komunikáciu medzi Zmluvnými stranami vzťahujúce sa na príslušnú Objednávku, ak v zmysle odsekov 13.3 a 18.6 nevyplýva inak. V prípade rozporu medzi Podmienkami a podmienkami Objednávky sú podmienky Objednávky rozhodujúce.

- 2.3 Akékoľvek úpravy Podmienok sa musia výslovne uviesť v Objednávke.
- 2.4 Objednávka nepredstavuje prijatie ponuky ani návrhu od Predávajúceho.
- 2.5 Predávajúci prijíma Objednávku a Podmienky a uzatvára zmluvu (ďalej len „**Zmluva**“):
- (a) začatím akejkoľvek práce podľa Objednávky;
 - (b) písomným prijatím Objednávky; alebo
 - (c) akýmkoľvek iným úkonom, ktorý uznáva existenciu zmluvy s ohľadom na predmet Objednávky v zmysle Príslušných právnych predpisov.
- 2.6 Žiadne ďalšie či iné podmienky navrhované Predávajúcim, či už v jeho ponuke, potvrdení, faktúre alebo inde, nie sú pre Kupujúceho záväzné a nestanú sa súčasťou Objednávky.

3. Doba platnosti Objednávky

- 3.1 Ak Kupujúci Objednávku nezruší skôr, je záväzná pre Zmluvné strany po dobu jedného (1) roka odo dňa, kedy dôjde Predávajúcemu, pokiaľ sa v Objednávke neuvádza iný dátum vypršania (ďalej len „**Počiatočná doba**“).
- 3.2 Po vypršaní Počiatočnej doby sa Objednávka automaticky obnoví na ďalšie obdobie jedného (1) roka, pokiaľ ktorákoľvek zo Zmluvných strán nepredloží druhej Zmluvnej strane aspoň šesťdesiat (60) dní pred koncom takej Počiatočnej doby písomné oznámenie ustanovujúce, že Počiatočná doba sa neobnoví.

4. Množstvo a dodanie

- 4.1 Predávajúci je povinný Kupujúcemu dodávať Dodávky v takom množstve, kvalite a s takými špecifikáciami, aké sa uvádzajú v Objednávke.
- 4.2 Kupujúci nie je povinný kupovať Dodávky výhradne od Predávajúceho.
- 4.3 Pokiaľ sa v Objednávke neuvádza inak, Dodávky sa dodávajú Kupujúcemu a vlastnícke právo vzťahujúce sa k Dodávkam Kupujúci nadobúda od Predávajúceho v momente, v ktorom sa Dodávky odovzdajú Kupujúcemu v zariadení Kupujúceho uvedenom v Objednávke, pokiaľ nejde o vadné dodanie v zmysle článku 7 týchto Podmienok.
- 4.4 Čas na dodanie Dodávok je podstatný. Kupujúci je oprávnený zmeniť naplánovanie zásielok alebo dočasne pozastaviť naplánované zásielky, čo však Predávajúceho neopravňuje zmeniť cenu.
- 4.5 Kupujúci nie je povinný akceptovať predčasné dodanie, neskoré dodanie, čiastočné dodanie ani nadmerné dodanie Dodávok.

5. Cena a platobné podmienky

- 5.1 Cena sa musí uvádzať v Objednávke. Pokiaľ sa v Objednávke neuvádza inak, Cena musí zahŕňať prepravu, skladovanie, manipuláciu, balenie, poistenie a všetky ďalšie výdavky a poplatky Predávajúceho, vrátane všetkých colných poplatkov a daní, ktoré sa na faktúre Predávajúceho musia vykazovať samostatne za každú zásielku.
- 5.2 Pokiaľ sa v Objednávke neuvádza inak, Cena zahŕňa všetky poplatky za prepravu Dodávok, ak sa prepravujú s doložkou FCA (naložené) v mieste konečnej produkcie Predávajúceho s použitím prepravných prostriedkov Kupujúceho (ICC Incoterms 2010). Ak Kupujúci požaduje alternatívny spôsob dodávania, vrátane dodávania spôsobom EXW, CIF, FOB alebo DAP letisko (všetky spôsoby v zmysle, v akom sa definujú v ICC Incoterms 2010), Cena sa podľa toho upraví na základe dohodnutých kritérií uvedených v Objednávke.

- 5.3 Predávajúci je povinný fakturovať Kupujúcemu v deň dodania Dodávok alebo kedykoľvek potom. Každá faktúra musí obsahovať číslo Objednávky, číslo úpravy alebo verzie, číselné označenie časti Kupujúceho, číselné označenie časti Predávajúceho (v prípade potreby), množstvo a druh Dodávok v zásielke, počet kartónov alebo kontajnerov v zásielke, číslo konosamentu, dátum fakturácie, poradové číslo faktúry, obchodné meno a sídlo Zmluvných strán, IČO a údaje o registrácii (názov príslušného registrového súdu, oddiel, č. vložky) Zmluvných strán, IČ DPH Zmluvných strán, dátum dodania (ak sa líši od dátumu fakturácie), základ DPH a jednotkovú cenu bez DPH, príslušnú sadzbu DPH, výšku DPH v EUR (ak sa cena určuje v cudzej mene, musí sa za účelom určenia DPH prepočítať na EUR s použitím príslušného výmenného kurzu vyhláseného Európskou centrálnou bankou v deň predchádzajúcom dňu dodania) a ďalšie informácie, ktoré vyžaduje Kupujúci alebo ktoré sa vyžadujú v zmysle Príslušných právnych predpisov.
- 5.4 Predávajúci berie na vedomie a súhlasí s tým, že Kupujúci neuhradí faktúru, ktorá neobsahuje všetky náležitosti uvedené v odseku 5.3 týchto Podmienok.
- 5.5 Každá faktúra sa musí odosielať na adresu Kupujúceho, ktorá sa uvádza v Objednávke.
- 5.6 Pokiaľ sa v Objednávke neuvádza inak, Kupujúci uhradí Predávajúcemu Cenu do šesťdesiatich (60) dní od: (i) posledného dňa v mesiaci, v ktorom Kupujúci od Predávajúceho dostane riadne vystavenú faktúru za Dodávky, alebo (ii) posledného dňa v mesiaci, v ktorom Kupujúci prevezme predmetné Dodávky; podľa toho, ktorý z uvedených dní nastane neskôr.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci je oprávnený započítať voči Cene (vrátane splatnej DPH) všetky sumy, ktoré mu Predávajúci dlhuje v zmysle akejkoľvek Zmluvy alebo akejkoľvek inej zmluvy, ktorú Zmluvné strany uzatvorili.
- 5.8 Bez ohľadu na čokoľvek, čo by bolo v rozpore s vyššie uvedeným, GWS/CBRE nebude mať povinnosť zaplatiť dodávateľovi za dodávky, až kým spoločnosť GWS/CBRE nedostane platbu za takéto dodávky od svojich zákazníkov.

6. Zasielanie

- 6.1 Predávajúci je povinný: (a) riadne zabaliť a odoslať Dodávky a jasne uviesť totožnosť prepravcov a miesta určenia; (b) odoslať zásielky smerom, ktorý určí Kupujúci; (c) označiť každý balík podľa pokynov Kupujúceho; (d) ku každej zásielke priložiť dokumenty, v ktorých bude uvedené číslo Objednávky, číslo úpravy alebo verzie, číselné označenie časti Kupujúceho, číselné označenie časti Predávajúceho (v prípade potreby), množstvo a druh Dodávok v zásielke, počet kartónov alebo kontajnerov v zásielke, číslo konosamentu a všetky ostatné informácie, ktoré sa vyžadujú v zmysle odseku 5.3 týchto Podmienok; a (e) Kupujúcemu urýchlene odoslať originál konosamentu alebo iný doklad o odoslaní pre každú zásielku podľa pokynov Kupujúceho a požiadaviek prepravcu.
- 6.2 Na všetky zásielky sa vzťahujú ICC Incoterms 2010.
- 6.3 Pred odoslaním zásielok je Predávajúci povinný Kupujúceho dostatočne vopred upozorniť (a označiť všetky Dodávky, kontajnery a obaly, uviesť pokyny na likvidáciu a recykláciu, priložiť údaje o bezpečnosti materiálov a osvedčenia o analýzach) na všetky nebezpečné materiály alebo materiály, na ktoré sa vzťahujú isté obmedzenia a ktoré sú súčasťou Dodávok, spolu s pokynmi o osobitnom zaobchádzaní, ktoré sú potrebné pre prepravcov, Kupujúceho a jeho zamestnancov, aby vedeli, aké opatrenia prijať pri zaobchádzaní s Dodávkami, kontajnermi a obalmi, pri ich nakladaní, preprave, spracovaní, používaní alebo likvidácii. Predávajúci musí spĺňať podmienky ICC Incoterms 2010 a všetky Príslušné právne predpisy vzťahujúce sa na dodávanie a varovné označenia, vrátane zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 208/2005 Z.z. o nakladaní s elektrozariadeniami a elektroodpadom v znení neskorších predpisov, nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 388/2005 Z.z., ktorým sa ustanovujú limity pre zhodnotenie elektroodpadu a opätovné použitie a recykláciu komponentov, materiálov a látok v znení neskorších predpisov, a nariadenia 1907/2006/ES, ktoré sa vzťahuje na obmedzenie používania určitých nebezpečných látok. Predávajúci je povinný Kupujúcemu nahradiť všetky výdavky, ktoré mu vznikli v dôsledku nesprávneho zabalenia,

označenia, smeru prepravy alebo nevhodnej prepravy Dodávok. Kupujúci si môže vyžiadať, pokiaľ si to bude priať, aby boli dodávky dodané podľa iných Incoterms ako Incoterms špecifikovaných vyššie v časti 5.2.

7. Kontrola a vadné Dodávky

7.1 Pokiaľ sa v Objednávke neuvádza inak, Kupujúci je povinný Dodávky skontrolovať bezodkladne po tom, ako sú dodané do jeho zariadenia.

7.2 Ak je ktorákoľvek časť Dodávok vadná, alebo chýba, Cena uvedená v príslušnej Objednávke sa zníži o cenu vadných alebo chýbajúcich častí, pokiaľ Kupujúci neoboznámi Predávajúceho o inom postupe. Kupujúci je oprávnený od Predávajúceho požadovať výmenu vadných častí alebo dodanie chýbajúcich častí.

7.3 Kupujúci je oprávnený vstúpiť do priestorov Predávajúceho a skontrolovať zariadenia a materiály na výrobu Dodávok, ktoré sa vzťahujú na Objednávku. Kontrola Dodávok zo strany Kupujúceho, či už v procese ich výroby, pred dodaním alebo po dodaní, nepredstavuje prevzatie nedokončených prác ani dokončených Dodávok, ani neoslobodzuje Predávajúceho od jeho záväzkov a záruk v zmysle týchto Podmienok.

7.4 Okrem iných nápravných prostriedkov, ktoré má Kupujúci k dispozícii, (i) Predávajúci sa zaväzuje prevziať vrátené Dodávky na vlastné riziko a náklady, plus poplatky za prepravu, a vymeniť Dodávky za iné, ak to Kupujúci považuje za potrebné; (ii) kedykoľvek pred odoslaním Dodávok zo svojich priestorov môže Kupujúci opraviť Dodávky, ktoré nespĺňali požiadavky uvedené v Objednávke a/alebo (iii) Predávajúci nahradí Kupujúcemu všetky výdavky, ktoré vznikli v dôsledku odmietnutia alebo opravenia vadných Dodávok alebo v súvislosti s ním.

8. Zmeny

8.1 Kupujúci si vyhradzuje právo vykonať zmeny v nákresoch, špecifikáciách, vzorkách alebo opisoch Dodávok, alebo dať pokyn Predávajúcemu tak urobiť. Kupujúci si ďalej vyhradzuje právo zmeniť rozsah Dodávok, na ktoré sa Objednávka vzťahuje, vrátane prác s ohľadom na veci, ako je kontrola, testovanie a kontrola kvality. Kupujúci ďalej môže nariadiť používanie svojich surovín alebo surovín od tretích osôb.

8.2 Ak bude mať akákoľvek zmena Objednávky, ktorú vykonal Kupujúci, vplyv na Cenu alebo čas dodania alebo plnenie Dodávok, Predávajúci je povinný o tom Kupujúceho informovať do desiatich (10) dní odo dňa, kedy sa o takom vplyve dozvedel. Kupujúci si môže od Predávajúceho vyžiadať dodatočnú dokumentáciu, ktorá vysvetľuje alebo preukazuje dôvod vyššie uvedeného vplyvu na Cenu alebo čas dodania alebo plnenie Dodávok. Bez písomného pokynu Kupujúceho alebo predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho nie je Predávajúci oprávnený na vzhľad, špecifikáciách, spracovaní, balení, označení, zasielaní, Cene ani dátume či mieste dodania vykonať žiadne zmeny.

9. Záruky

9.1 Predávajúci výslovne zaručuje, že Dodávky budú:

- (a) v súlade so špecifikáciami, štandardmi, nákresmi, vzorkami, opismi a revíziami objednanými Kupujúcim;
- (b) v súlade so všetkými Príslušnými právnymi predpismi;
- (c) mať dobrú kvalitu a budú bez väd, vrátane väd na dizajne, materiáloch a v prevedení;
- (d) vybrané, navrhnuté, vyrobené a zmontované Predávajúcim na základe informácií o ich používaní od Kupujúceho a budú vhodné a dostatočné na účely zamýšľané Kupujúcim; a
- (e) vyrobené odborným spôsobom v súlade so štandardmi a špecifikáciami, na ktorých sa s Kupujúcim dohodol, a s priemyselnými štandardmi.

9.2 Záručná doba na Dodávky (i) trvá dva (2) roky odo dňa, v ktorý boli Dodávky Kupujúcemu dodané, (ii) je podľa Príslušných právnych predpisov, (iii) je taká, akú poskytne Kupujúci Zákazníkom Kupujúceho, alebo (iv) je taká, aká sa uvádza v Objednávke; podľa toho, ktorá z uvedených dób trvá najdlhšie.

- 9.3 Predávajúci je povinný Kupujúceho okamžite písomne upozorniť, ak sa dozvie o nejakej zložke, komponente, dizajne alebo vade Dodávok, ktorá je alebo sa môže stať škodlivou pre ľudí alebo majetok.
- 9.4 Úhrada Ceny, súhlas s akýmkoľvek návrhom, nákresom, materiálom, procesom alebo špecifikáciami zo strany Kupujúceho nezbavuje Predávajúceho jeho záväzkov v zmysle uvedených záruk.

10. Kvalita

- 10.1 Predávajúci je povinný dodržiavať štandardy kontroly kvality a kontrolný systém Kupujúceho a ďalej je povinný zúčastňovať sa na programoch kvality a vývojových programoch Kupujúceho podľa pokynov Kupujúceho.
- 10.2 Na žiadosť Kupujúceho je Predávajúci povinný mu bezodplatne poskytnúť všetky dokumenty a ostatné materiály vzťahujúce sa na Dodávky, ktoré Kupujúci považuje za potrebné.

11. Zodpovednosť a nápravné prostriedky

- 11.1 Predávajúci Kupujúceho odškodní za zranenie alebo úmrtie osoby, pokiaľ bolo také zranenie alebo úmrtie spôsobené počas plnenia si povinností Predávajúceho, alebo ich neplnenia, alebo v dôsledku takého plnenia alebo neplnenia v zmysle Zmluvy a/alebo Podmienok, pokiaľ bolo také zranenie alebo úmrtie spôsobené nedbanlivosťou alebo porušením Zmluvy a/alebo Podmienok na strane Predávajúceho alebo nedbanlivosťou zamestnancov, zástupcov, dodávateľov a/alebo subdodávateľov Predávajúceho.
- 11.2 Predávajúci odškodní Kupujúceho a jeho nástupcov za všetky škody, straty (vrátane Následných strát), nároky, záväzky alebo výdavky (vrátane odôvodnených výdavkov za právne služby a ostatných výdavkov za odborné kvalifikované služby a výdavkov na riešenie sporov a rozsudky), ktoré vznikli alebo boli dôsledkom vadných Dodávok alebo nedbanlivého či neoprávneného konania alebo opomenutia zo strany Predávajúceho alebo zástupcov, zamestnancov alebo dodávateľov Predávajúceho, alebo porušenia vyhlásení Predávajúceho alebo iných podmienok Zmluvy a/alebo Podmienok, alebo ich nedodržania, alebo v súvislosti s tým.
- 11.3 Práva a nápravné prostriedky prináležiace Kupujúcemu v Zmluve sú kumulatívne a dopĺňajú ostatné právne nápravné prostriedky v súlade s Príslušnými právnymi predpismi.
- 11.4 V prípade akejkoľvek činnosti, ktorou Kupujúci iniciuje voči Predávajúcemu jeho povinnosť vyrábať a dodávať dodávky v zmysle týchto ustanovení, sa zmluvné strany dohodli, že Kupujúci nebude mať vždy právny nárok na adekvátnu nápravu, a preto má nárok na plnenie mimoriadnych záväzkov zo strany Predávajúceho v zmysle týchto ustanovení.
- 11.5 GWS/CBRE nezodpovedá dodávateľovi za žiadne mimoriadne, nepriame alebo následne škody, ktoré vzniknú z alebo v súvislosti s týmito nariadeniami. Celková zodpovednosť spoločnosti GWS/CBRE za škody alebo inak vzniknuté škody spôsobené plnením alebo neplnením týchto ustanovení alebo škody v súvislosti s akýmkoľvek inými tu uvedenými záväzkami/zodpovednosťami, nepresiahne cenu pre dodávateľa.

12. Právo a etika

- 12.1 Predávajúci a Dodávky sa musia riadiť Príslušnými právnymi predpismi a štandardmi vzťahujúcimi sa na výrobu, označovanie, prepravu, dovoz, vývoz, udeľovanie licencií, súhlasov alebo osvedčení Dodávok, vrátane protikorupčných zákonov, zákonov vzťahujúcich sa na životné prostredie, zamestnanosť, diskrimináciu, zdravie a bezpečnosť pri práci a bezpečnosť motorových vozidiel. Objednávka odkazuje na všetky povinnosti a podmienky, ktoré sa v jej zmysle vyžadujú.
- 12.2 Predávajúci môže pri plnení Objednávky používať len zákonné a etické obchodné zvyklosti a nie je oprávnený Kupujúcemu predkladať faktúry so zvýšenými cenami alebo inak neoprávnené faktúry. Predávajúci nie je oprávnený použiť žiadnu časť platieb, ktoré dostane, za takým účelom, ktorý by predstavoval porušenie Príslušných právnych predpisov alebo protikorupčných zákonov.

12.3 Kupujúci má svoju firemnú politiku etiky (dostupná na www.cbre.com/codeofconduct) a od Predávajúceho, jeho zamestnancov a dodávateľov očakáva, že sa budú riadiť touto politikou alebo vlastnou porovnateľnou politikou etiky.

13. Požiadavky Zákazníkov Kupujúceho

13.1 Podľa písomných pokynov Kupujúceho sa Predávajúci zaväzuje riadiť všetkými príslušnými podmienkami zmlúv uzatvorených medzi Kupujúcim a Zákazníkmi Kupujúceho.

13.2 Kupujúci Predávajúcemu poskytne informácie o objednávkach na kúpu od svojich zákazníkov, pokiaľ sa také informácie vzťahujú na Dodávky.

13.3 Predávajúci je povinný zistiť, ako informácie uvedené v odseku 13.2 týchto Podmienok ovplyvňujú povinnosti Predávajúceho v zmysle Zmluvy. Predávajúci je povinný splniť všetky podmienky Zákazníkov Kupujúceho, ktoré mu boli poskytnuté, a to do rozsahu, do akého sú pod jeho kontrolou. Písomným oznámením Predávajúcemu môže Kupujúci určiť, že ustanovenia tohto článku 13 majú prednosť pred všetkými podmienkami stanovenými medzi Zmluvnými stranami, ktoré sú vo vzájomnom rozpore.

14. Poistenie

14.1 Predávajúci je povinný uzatvoriť a udržiavať poistné krytie uvedené nižšie, prípadne ďalšie, ktoré bude od neho Kupujúci odôvodnene vyžadovať.

Typ poistenia	Minimálne limity
Komerčné poistenie všeobecnej zodpovednosti za telesné zranenie súvisiace s priestormi, prevádzkou, zranenie osoby, výroby/dokončené operácie, a zmluvnej zodpovednosti, na pokrytie škôd v zmysle článku 11 – Zodpovednosť a nápravné prostriedky	5 000 000 USD (alebo ekvivalentná suma v EUR) na poistnú udalosť, všeobecný celok, výrobok a dokončené operácie, zranenie osoby a poškodenie dobrého mena
Zodpovednosť za automobily vzťahujúca sa na všetky automobily používané v súvislosti s vykonávanou prácou	2 000 000 USD (alebo ekvivalentná suma v EUR) na kombináciu jedného limitu kryjúceho škodu na majetku a telesné zranenie na jednu poistnú udalosť alebo limit stanovený zákonom
Kompenzácia pre pracovníkov/zranenie zamestnanca	Podľa miestnych zákonov a/alebo predpisov upravujúcich také poistenie v jurisdikcii, v ktorej sa práca bude vykonávať a/alebo podľa toho, čo sa vzťahuje na zamestnancov vykonávajúcich prácu
Zodpovednosť zamestnávateľa	1 000 000 USD (alebo ekvivalentná suma v EUR) za každú nehodu, na každého zamestnanca, každé ochorenie – limit podľa právnych predpisov upravujúcich také poistenie v mieste výkonu práce a/alebo vo vzťahu k zamestnancom vykonávajúcich danú prácu
Zodpovednosť pri výkone povolania (podľa potreby)	1 000 000 USD (alebo ekvivalentná suma v EUR) za každý nárok
Záruka spoľahlivosti (poistenie proti zločinu)	V zmysle Príslušných právnych predpisov (v prípade potreby)

** Limity komerčného poistenia všeobecnej zodpovednosti sa dajú splniť kombináciou limitov pre všeobecnú zodpovednosť a celkovú/mimoriadnu zodpovednosť.*

- 14.2 Predávajúci je povinný Kupujúcemu poskytnúť riadny dôkaz o takom poistnom krytí do desiatich (10) dní odo dňa prijatia písomnej žiadosti od Kupujúceho.
- 14.3 Existencia poistenia neoslobodzuje Predávajúceho od jeho povinností a záväzkov v zmysle Zmluvy.
- 14.4 Ak poistné krytie a/alebo limity plnenia stanovujú Príslušné právne predpisy, uplatňujú sa miestne požiadavky v závislosti od minimálnych limitov uvedených v odseku 14.1 vyššie.

15. Zrušenie Zmluvy

15.1 Kupujúci je oprávnený zrušiť Zmluvu do rozsahu, do akého to povoľujú Príslušné právne predpisy, bez možnosti nárokov zo strany Predávajúceho, a Predávajúci je povinný nahradiť Kupujúcemu všetky náklady, vrátane poplatkov za právne služby a ďalších poplatkov za odborné kvalifikované služby, ktoré Kupujúcemu vznikli v súvislosti s tým, ak: (a) sa Predávajúci stane platobne neschopným; (b) podá Predávajúci dobrovoľný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie; (c) bude proti Predávajúcemu podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie; (d) na Predávajúceho bude vymenovaný likvidátor alebo správca; alebo (e) Predávajúci vykoná postúpenie v prospech veriteľov.

15.2 Kupujúci je oprávnený zrušiť Zmluvu bez možnosti uplatňovania nárokov zo strany Predávajúceho, ak Predávajúci: (a) odmietne alebo poruší ktorúkoľvek z týchto Podmienok, alebo pohrozí, že ju poruší; (b) nedodá, alebo pohrozí, že nedodá Dodávky alebo nevykoná, alebo pohrozí, že nevykoná služby v súvislosti so Zmluvou; (c) nebude ďalej postupovať alebo nespĺní príslušné kvalitatívne požiadavky tak, že to ohrozí včasné a riadne dokončenie Dodávok alebo ich dodanie, a nenapraví to do desiatich (10) dní (alebo v takom kratšom termíne, ktorý je za daných okolností z obchodného hľadiska oprávnený) odo dňa prijatia písomného upozornenia od Kupujúceho, v ktorom Kupujúci uvedie také nepostupovanie alebo nespĺňanie; alebo (d) vstúpi alebo ponúkne vstup do transakcie, ktorá zahŕňa predaj podstatnej časti jeho aktív, ktoré sa používajú na výrobu Dodávok pre Kupujúceho, alebo zlúčenie, predaj alebo výmenu cenných papierov alebo inej formy kapitálu, ktorý by mal za následok zmenu kontroly na strane Predávajúceho. Predávajúci Kupujúceho do desiatich (10) dní odo dňa začatia rokovania, ktoré by mohli viesť k situácii uvedenej vyššie v bode (d), na to upozorní, pričom na požiadanie Predávajúceho bude Kupujúci povinný uzatvoriť príslušnú zmluvu o neposkytovaní informácií vzťahujúcich sa na informácie poskytnuté Kupujúcemu v súvislosti s takou transakciou.

15.3 Ak si ktorákoľvek Zmluvná strana neplní svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy, alebo je v omeškaní s takým plnením, alebo nemôže také plnenie vykonávať z dôvodu okolností, ktoré sú mimo jej rozumnej kontroly a ktoré sama nespôsobilá, a to po dobu viac ako šesťdesiatich (60) dní, Zmluva sa zruší.

15.4 Kupujúci je oprávnený podľa vlastného uváženia okamžite zrušiť všetky Zmluvy alebo ktorúkoľvek z nich, a to kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu, odoslaním písomného oznámenia Predávajúcemu.

15.5 Po prijatí písomného oznámenia a pokiaľ Kupujúci nestanoví inak, Predávajúci: (a) urýchlene zruší všetky práce vyplývajúce zo Zmluvy; (b) prevedie vlastnícke právo na Kupujúceho a dodá mu dokončené Dodávky, nedokončené práce, súčasti a materiály, ktoré Predávajúci odôvodnene vyrobil alebo nadobudol podľa množstiev, ktoré si Kupujúci objednal, a ktoré Predávajúci nemôže použiť pri výrobe tovaru pre seba alebo tretie osoby; (c) overí a vyrovná všetky pohľadávky subdodávateľov na skutočné náklady, ktoré im vznikli priamo v dôsledku zrušenia Objednávky, a zabezpečí znovuzískanie materiálov v držbe subdodávateľov; (d) vykoná kroky, ktoré sú odôvodnene potrebné na ochranu majetku v jeho držbe, na ktorom má Kupujúci záujem, kým nedostane ďalšie pokyny od Kupujúceho; a (e) na odôvodnenú žiadosť Kupujúceho bude s ním spolupracovať na postúpení výroby Dodávok inému dodávateľovi.

15.6 Ak sa v týchto Podmienkach neustanovuje inak, Kupujúci je povinný Predávajúcemu po zrušení Zmluvy uhradiť: (i) Cenu za všetky dokončené Dodávky v množstvách objednaných Kupujúcim, ktoré sú v súlade so Zmluvou; (ii) skutočné a odôvodnené náklady Predávajúceho na súčasti a materiál prevedený na Kupujúceho v zmysle bodu odseku 15.5 (b) vyššie; (iii) skutočné a odôvodnené náklady Predávajúceho na

vyrovnanie pohľadávok s ohľadom na jeho povinnosti voči jeho subdodávateľom, a to do rozsahu, ktorý zrušenie Objednávky priamo spôsobilo; a (iv) skutočné a odôvodnené náklady Predávajúceho na plnenie si povinnosti v zmysle odseku 15.5 (d) vyššie. Predávajúci je povinný Kupujúcemu predložiť do jedného (1) mesiaca po dátume zrušenia Zmluvy (alebo v takom termíne, ktorý vyžadujú Zákazníci Kupujúceho) svoj nárok vyplývajúci zo zrušenia Zmluvy, ktorý bude zahŕňať výlučne len tie povinnosti Kupujúceho voči Predávajúcemu, ktoré sa uvádzajú v tomto článku 15.

- 15.7 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia uvedené v tomto článku 15 nie je Kupujúci priamo ani vzhľadom na nároky subdodávateľov Predávajúceho povinný Predávajúcemu nahradiť škodu za jeho ušlý zisk, nezúčtované režijné náklady, úroky z pohľadávok, náklady na vývoj a výrobu výrobkov, náklady na nástroje, zariadenia a preskupenie vybavenia alebo náklady na nájomné, neamortizovaný kapitál alebo odpisovanie, dokončený tovar, nedokončené práce alebo suroviny, ktoré Predávajúci obstaráva v množstvách prevyšujúcich tie, ktoré sa uvádzajú v Objednávke, ani za všeobecné administratívne poplatky vzniknuté v dôsledku zrušenia Zmluvy, pokiaľ nie je výslovne dohodnuté inak.
- 15.8 Povinnosť Kupujúceho po zrušení Objednávky v zmysle článku 15 neprevýši povinnosť, ktorú by Kupujúci mal voči Predávajúcemu, ak by k takému zrušeniu nedošlo.
- 15.9 Povinnosti uvedené v tomto článku 15 pretrvávajú aj po akomkoľvek zrušení Zmluvy.
- 15.10 Kupujúci je oprávnený skontrolovať záznamy Predávajúceho pred alebo po úhrade za účelom overenia čiastok vyžiadanych v zmysle nároku Predávajúceho vyplývajúceho zo zrušenia Objednávky. Kupujúci nie je povinný uhradiť Predávajúcemu platbu v zmysle tohto článku 15, ak Kupujúci Zmluvu zruší z dôvodu porušenia alebo neplnenia zo strany Predávajúceho.

16. Vyššia moc

- 16.1 Kupujúci nie je zodpovedný za žiadnu stratu ani škodu, ktorá vznikla v dôsledku neplnenia Zmluvy alebo omeškania v jej plnení, ak sa také plnenie omeškalo alebo neuskutočnilo z dôvodov mimo jeho rozumnej kontroly a ktoré sám nespôsobil.
- 16.2 Zmluvné strany vynaložia primerané úsilie na to, aby nenastali okolnosti ani udalosti uvedené v odseku 16.1 týchto Podmienok.
- 16.3 V čase, na ktorý sa tento článok 16 vzťahuje, nebudú splatné žiadne čiastky Predávajúcemu od Kupujúceho.

17. Informačné práva a práva duševného vlastníctva

- 17.1 Predávajúci nie je oprávnený uplatňovať si žiadne nároky voči Kupujúcemu, Zákazníkom Kupujúceho ani ich príslušným dodávateľom s ohľadom na technické informácie, ktoré poskytol alebo môže poskytnúť Kupujúcemu v súvislosti s Dodávkami, s výnimkou rozsahu, na ktorý sa výslovne vzťahuje samostatná písomná zmluva o zachovaní mlčanlivosti a/alebo licenčná zmluva podpísaná Kupujúcim, alebo platný patent, ktorý bol Kupujúcemu výslovne poskytnutý pred alebo v čase platnosti Zmluvy.
- 17.2 Predávajúci je povinný Kupujúceho a jeho nástupcov odškodniť za všetky nároky vyplývajúce z porušenia ktoréhokoľvek práva duševného vlastníctva (vrátane patentu, ochrannej známky, autorského práva, dizajnu) a za všetky následné škody alebo výdavky, vrátane poplatkov za právne a odborné kvalifikované služby vzniknutých akýmkoľvek spôsobom v súvislosti s Dodávkami (vrátane ich výroby, kúpy, používania a/alebo predaja), s výnimkou rozsahu, do ktorého je také porušenie v skutočnosti obsiahnuté v dizajnoch vytvorených Kupujúcim a písomne poskytnutým Predávajúcemu.
- 17.3 Autorské práva vzťahujúce sa na Dodávky a všetky nákresy, dokumenty a ostatné informácie, ktoré sa na ne vzťahujú, vytvorené Predávajúcim alebo v jeho mene, zostávajú vlastníctvom Predávajúceho.
- 17.4 Predávajúci je povinný Kupujúcemu udeliť nevýhradnú, nedovolateľnú a bezplatnú licenciu na používanie všetkého duševného vlastníctva, ktoré Predávajúci vlastní a ktoré je potrebné na odôvodnené používanie alebo aplikáciu Dodávok.

18. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť

- 18.1 Predávajúci berie na vedomie, že bude v zmysle Zmluvy dostávať majetkové alebo dôverné informácie od Kupujúceho alebo majetkové a dôverné informácie vyvinuté pre Kupujúceho, ktoré nemusia byť označené za dôverné.
- 18.2 Predávajúci sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých majetkových alebo dôverných informáciách Kupujúceho a neposkytovať ich ani neumožniť ich poskytovanie alebo prístup tretím osobám a ani ich používať na iný účel ako účel Zmluvy.
- 18.3 Po vypršaní platnosti Objednávky alebo zrušení Zmluvy je Predávajúci na žiadosť Kupujúceho povinný urýchlene mu doručiť príslušné dokumenty a ostatné médiá, vrátane všetkých ich kópií, v akejkoľvek forme, ktoré obsahujú alebo sa vzťahujú na dôverné alebo majetkové informácie Kupujúceho.
- 18.4 Povinnosti Predávajúceho v zmysle tohto článku 18 pretrvávajú po dobu šiestich (6) rokov odo dňa poskytnutia informácií, na ktoré sa tento článok 18 vzťahuje, pokiaľ Kupujúci písomne neurčí dlhšiu dobu.
- 18.5 Obmedzenia a povinnosti uvedené v tomto článku 18 sa neuplatňujú na informácie, ktoré: (a) sú už verejne známe v čase ich poskytnutia Kupujúcim; (b) sa stali verejne známymi po ich poskytnutí Kupujúcim bez zavinenia zo strany Predávajúceho; (c) vo vzťahu ku ktorým môže Predávajúci poskytnúť písomnú dokumentáciu, že boli v jeho riadnej držbe pred tým, ako ich poskytol Kupujúci alebo boli nezávislé vyvinuté Predávajúcim bez použitia informácií Kupujúceho alebo bez odkazovania na ne; alebo (d) je potrebné poskytnúť v zmysle Príslušných právnych predpisov.
- 18.6 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia týchto Podmienok zostáva každá zmluva o zachovaní mlčanlivosti alebo o neposkytovaní informácií, ktorú Zmluvné strany uzatvorili ešte pred vznikom Objednávky, účinná, pokiaľ ju Objednávka výslovne neupravuje a nemení, a do rozsahu rozporu medzi výslovnými podmienkami takej zmluvy a tohto článku 18 sú nadradené podmienky takej zmluvy.

19. Propagácia

Predávajúci nie je bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho oprávnený nijako propagovať, publikovať ani poskytovať tretím osobám informácie a skutočnosť (iným ako odborným poradcom Predávajúceho, ktorí tieto informácie a túto skutočnosť potrebujú vedieť), že Predávajúci sa zaviazal poskytovať Kupujúcemu Dodávky v zmysle Zmluvy alebo podmienok Objednávky a/alebo Zmluvy, a ďalej nie je Predávajúci oprávnený používať žiadne ochranné známky ani obchodné označenia Kupujúceho v tlačových správach, reklamných ani propagačných materiáloch.

20. Vzťah Zmluvných strán

- 20.1 Zmluvné strany sú nezávislé zmluvné strany a z ničoho, čo sa uvádza v Zmluve, nevyplýva, že by jedna Zmluvná strana bola za akýmkoľvek účelom zamestnancom, sprostredkovateľom alebo právnym zástupcom druhej Zmluvnej strany. Objednávka ani Zmluva neudeľuje ani jednej Zmluvnej strane právomoc prevziať alebo stanoviť akúkoľvek povinnosť v mene druhej Zmluvnej strany.
- 20.2 Predávajúci je výlučne zodpovedný za všetky zamestnanecké poplatky a dane z príjmu, poistné, dávky a iné výdavky, ktoré mu vzniknú v súvislosti s plnením Zmluvy, pokiaľ sa v písomnej zmluve podpísanej Zmluvnými stranami výslovne neuvádza inak. Všetci zamestnanci a sprostredkovatelia Predávajúceho alebo jeho príslušní dodávatelia sú výlučne zamestnanci alebo sprostredkovatelia Predávajúceho alebo takých dodávateľov, a nie Kupujúceho, a nemajú nárok na zamestnanecké výhody ani iné práva priznané zamestnancom Kupujúceho. Kupujúci nie je zodpovedný za žiadnu povinnosť s ohľadom na zamestnancov alebo sprostredkovateľov Predávajúceho alebo jeho dodávateľov.

21. Prevod

Predávajúci nie je oprávnený previesť ani zveriť svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho. V prípade oprávneného prevodu alebo zverenia povinností, ktoré Kupujúci schválil, bude Predávajúci aj naďalej niesť zodpovednosť za Dodávky, vrátane všetkých súvisiacich záruk a nárokov, a to v zmysle Príslušných právnych predpisov.

22. Rozhodné právo

- 22.1 Objednávka, Zmluva a/alebo Podmienky sa vo všetkých ohľadoch vykladajú a riadia podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a akýkoľvek spor alebo rozpor budú riešiť výhradne príslušné slovenské súdy.
- 22.2 Nič, čo sa uvádza v týchto Podmienkach, sa nesmie vykladať ani považovať za niečo, čo predstavuje partnerstvo alebo spoločný podnik medzi Zmluvnými stranami, a vo vzťahu k uvedenému nie je ani jedna Zmluvná strana viazaná žiadnymi vyhláseniami, úkonmi ani opomenutiami druhej Zmluvnej strany.

23. Oddeliteľnosť ustanovení

Ak sa ktorákoľvek podmienka Objednávky, Zmluvy a/alebo Podmienok stane neplatnou alebo nevymáhateľnou v zmysle Príslušných právnych predpisov a/alebo rozhodnutím príslušného orgánu, bude sa považovať za opravenú alebo prípadne odstránenú, ale len do rozsahu, ktorý je potrebný na zabezpečenie dodržania Príslušných právnych predpisov a/alebo rozhodnutia príslušného orgánu. Ostatné ustanovenia Objednávky, Zmluvy a/alebo Podmienok zostanú v plnej platnosti a účinnosti.

24. Vzdanie sa plnenia ustanovení Objednávky

Ak nebude jedna Zmluvná strana od druhej požadovať plnenie niektorého ustanovenia Podmienok, neovplyvní to právo prvej Zmluvnej strany požadovať plnenie neskôr, a ak sa jedna Zmluvná strana vzdá práva vyplývajúceho z porušenia akéhokoľvek ustanovenia Podmienok, nebude sa to považovať za vzdanie sa práva vyplývajúceho z porušenia toho istého alebo iného ustanovenia Podmienok, ktoré nastane neskôr.

25. Pretrvávanie platnosti

Povinnosti Predávajúceho voči Kupujúcemu, ktoré vznikli na základe Objednávky, Zmluvy a/alebo Podmienok alebo v súvislosti s nimi, pretrvávajú po zrušení Objednávky a/alebo Zmluvy, pokiaľ sa v týchto Podmienkach neustanovuje inak.